Rhythm & Verses

Masterpieces of Persian Calligraphy

Islamic Arts Museum Malaysia
Rhythm & Verses

Map of the Islamic World after the 16th century

- Safavid Empire
- Area subject to controversy
- Mughal Empire
- Ottoman Empire
- Area contested by Ottomans
- Uzbek Empire
- Khanate of Jaghatai
"And if all the trees on earth were pens and the ocean (were ink), with seven oceans behind it to add to its (supply), yet would not the words of Allah be exhausted (in the writing): for Allah is Exalted in Power, full of Wisdom."

The Holy Qur'an
Surah Luqman, (31:27)
Rhythm & Verses
Masterpieces of Persian Calligraphy

Dr Heba Nayel Barakat

From the collection of
The Islamic Arts Museum Malaysia
This catalogue is published in conjunction with the exhibition “Rhythm & Verses”, held at the NUS Museums, National University of Singapore between mid January and mid June 2005; and at The Islamic Arts Museum Malaysia from mid August to mid November 2005.

The exhibition is organised by The Islamic Arts Museum Malaysia

Publisher :
The Islamic Arts Museum Malaysia

Author
Dr Heba Nayel Barakat

Editor
Lucien de Guise
Head of Publications, Islamic Arts Museum Malaysia

Persian translation and interpretation:
Dr Mandana Barkeshli, Mina, Mohammad and Sussan Koochekzadeh, Dr Amir H. Zeikrgoo, Dr & Mrs Hassan Javadi, Dr Christine van-Ruymbek, Dr Alan Williams, Dr Ahmed Kazemi Moussavi

Arabic translation and interpretation:
Dr Heba Nayel Barakat

Project management
Ros Mahwati Ahmad Zakaria, Mina Koochekzadeh, Nicola Kuok, Md. Rezad Adnan, Rekha Verma, Asma Shurfa Shukry, Nurul Iman Rusli, Farah Nurudiana Azhar, Adline Abdul Ghani, Nisreen Moustafa, Dr Badrane Benlahcene: Curatorial Affairs Department, Islamic Arts Museum Malaysia

Design Director & Supervisor: Aniza Ashaari, Graphic Unit, Islamic Arts Museum Malaysia

Designer :
Khailjah Yahaya, Graphic Unit, Islamic Arts Museum Malaysia.

Photolab Photographers, Islamic Arts Museum Malaysia:
Syed Naqib Albar Syed Hamid, Faizal Zahari

Colour separation, printing and binding:
Art Printing Works Sdn Bhd

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage or retrieval system, without the written permission of the publisher.

© 2004 IAMM Publications

Contents

8 Preface and acknowledgements from NUS Museum
9 Acknowledgements from Islamic Arts Museum Malaysia
11 Foreword
12 Director's foreword
14 Introduction
15 Historical introduction
17 Script styles of Persia
20 Patronage and the development of the single folio
20 The language
21 Single folios
23 The decoration
27 The sound of calligraphy
34 Naskh & Riqa'
68 Ta'liq & Nasta'liq
104 Shikasteh
130 Siyah Mashq
146 Signatures
168 The Collection
176 Bibliography